

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، حَدَّثَنَا ابْنُ عَلِيَّةَ، حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي
 عَرُوبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا مَنْ، لَقِيَ الْوَفْدَ الَّذِينَ قَدِمُوا عَلَى
 رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَبْدِ الْقَيْسِ . قَالَ سَعِيدُ
 وَذَكَرَ قَتَادَةُ أَبَا نَضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ فِي حَدِيثِهِ هَذَا .
 أَنَّ أَنَسًا مِنْ عَبْدِ الْقَيْسِ قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ فَقَالُوا يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّا حَيٌّ مِنْ رِبْعَةٍ وَبَيْنَنَا وَبَيْنَكَ كُفَّارُ
 مُضَرٍّ وَلَا نَقْدِرُ عَلَيْكَ إِلَّا فِي أَشْهُرِ الْحَرَمِ فَمُرْنَا بِأَمْرٍ نَأْمُرُ بِهِ مِنْ
 وَرَاءِنَا وَنَدْخُلُ بِهِ الْجَنَّةَ إِذَا نَحْنُ أَخَذْنَا بِهِ . فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " أَمُرُكُمْ بِأَرْبَعٍ وَأَنْهَاكُمْ عَنْ أَرْبَعٍ اعْبُدُوا اللَّهَ
 وَلَا تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَصُومُوا رَمَضَانَ
 وَأَعْطُوا الْخُمْسَ مِنَ الْغَنَائِمِ وَأَنْهَاكُمْ عَنْ أَرْبَعٍ عَنِ الدُّبَاءِ وَالْحَنْتَمِ
 وَالْمَزَفِّ وَالنَّقِيرِ " . قَالُوا يَا نَبِيَّ اللَّهِ مَا عَلَيْكَ بِالنَّقِيرِ قَالَ " بَلَى

جَذَعٌ تَنْقَرُونَهُ فَتَقْدِفُونَ فِيهِ مِنَ الْقُطِيعَاءِ - قَالَ سَعِيدٌ أَوْ قَالَ
 مِنَ التَّمْرِ - ثُمَّ تَصْبُونَ فِيهِ مِنَ الْمَاءِ حَتَّى إِذَا سَكَنَ غَلِيَانَهُ شَرِبْتُمُوهُ
 حَتَّى إِنْ أَحَدَكُمْ - أَوْ إِنْ أَحَدُهُمْ - لَيَضْرِبُ ابْنَ عَمِّهِ بِالسَّيْفِ "
 . قَالَ وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ أَصَابَتْهُ جِرَاحَةٌ كَذَلِكَ . قَالَ وَكُنْتُ
 أَخْبَأُهَا حَيَاءً مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ فَقِيمَ
 نَشْرَبُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ " فِي أَسْقِيَةِ الْأَدَمِ الَّتِي يُلَاثُ عَلَى
 أَفْوَاهِهَا " . قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ أَرْضَنَا كَثِيرَةُ الْجِرْذَانِ وَلَا
 تَبْقَى بِهَا أَسْقِيَةُ الْأَدَمِ . فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " وَإِنْ
 أَكَلَتْهَا الْجِرْذَانُ وَإِنْ أَكَلَتْهَا الْجِرْذَانُ وَإِنْ أَكَلَتْهَا الْجِرْذَانُ " . قَالَ
 وَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَشْجٍ عَبْدِ الْقَيْسِ " إِنْ فِيكَ
 نَخَصَتَيْنِ يُحِبُّهُمَا اللَّهُ الْحِلْمُ وَالْأَنَاةُ " .



Rapporté par Qatada : Un des membres de la délégation de la tribu d'Abdul Qais lui a rapporté cette tradition. Sa'id a dit que Qatada a mentionné le nom d'Abu Nadra d'après Abu Sa'id al-Khudri qui a rapporté ceci : Des gens de la tribu d'Abdul Qais sont venus voir le Messenger d'Allah ﷺ et ont dit : « Ô Messenger d'Allah, nous sommes de la tribu de Rabi'a, et il y a entre toi et nous les mécréants de Mudar, ce qui nous empêche de venir te voir sauf pendant les mois sacrés. Indique-nous un acte que nous devons transmettre à ceux qui sont restés et qui nous fera entrer au Paradis. » Le Messenger d'Allah ﷺ répondit : « Je vous ordonne quatre choses et vous en interdis quatre autres : adorez Allah sans rien Lui associer, accomplissez la prière, donnez la Zakat, jeûnez le Ramadan et donnez le cinquième du butin. Je vous interdis d'utiliser la gourde, les jarres vertes, les troncs de palmier creusés et les récipients. » Ils dirent : « Sais-tu ce



qu'est al-naqir ? » Il répondit : « Oui, c'est un tronc que vous creusez et dans lequel vous mettez des dattes. » Sa'id dit : Le Prophète ﷺ a utilisé le mot tamar (dattes). Il ajouta : « Vous y ajoutez de l'eau, puis, quand la fermentation s'arrête, vous en buvez, et vous êtes alors tellement ivres que l'un de vous frappe son cousin avec l'épée. » Un homme parmi nous avait été blessé à cause de cela et il avait honte de le dire au Messager d'Allah ﷺ. J'ai alors demandé au Prophète ﷺ : « Si nous abandonnons ces récipients interdits, dans quoi devons-nous boire ? » Il répondit : « Dans une outre dont l'ouverture est attachée avec une corde. » Ils dirent : « Ô Messager d'Allah, il y a beaucoup de rats chez nous et les outres ne tiennent pas. » Le Prophète ﷺ répondit : « Buvez dans les outres, même si elles sont rongées par les rats. » Puis, s'adressant à al-Ashajj d'Abdul Qais, il dit : « Tu possèdes deux qualités qu'Allah aime : la clairvoyance et la réflexion. »